

OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Fundors

**Rapport de réunion**  
Réunion de perfectionnement professionnel des  
Organismes publics de soutien aux arts du Canada  
(OPSAC)  
18-20 septembre 2019

## Introduction

À Fredericton, du 18 au 20 septembre 2019, 23 employés du niveau des programmes appartenant à des organismes membres des OPSAC se sont réunis à l'occasion de la conférence annuelle sur le perfectionnement professionnel.

Toutes les provinces et les territoires, à l'exception de l'Alberta et de l'Île-du-Prince-Édouard, avaient des représentants à la réunion. L'événement était divisé en quatre séances sur place sur une période de deux jours :

### Séance 1 : Innovation et adaptation du processus d'évaluation par les pairs

*Présentations et séance de questions avec Kathy Hsieh (Seattle Office of Arts & Culture), Sable Sweetgrass (Calgary Arts Development) et Kelly Hill (Connexion Artist-Run Centre, Fredericton). Animée par Enrique Ferreol (Arts Nouvelle-Écosse).*

### Séance 2 : Towards Braiding

*Grande discussion de groupe avec Elwood Jimmy (Musagetes Foundation, Toronto). Animée par Erika Iserhoff (Conseil des arts de l'Ontario).*

### Séance 3 : Établir des relations respectueuses avec les artistes et les communautés autochtones

*Grande discussion de groupe avec Hubert Francis, Mariah Sockabasin et Cynthia Sewell, membres anciens et actuels du Cercle des aînés d'ArtsNB, et avec Joss Richer et Sarah Beth Parker, membres du personnel d'ArtsNB. Animée par Erika Iserhoff (Conseil des arts de l'Ontario).*

### Séance 4 : Café du monde

*Table ronde en petit groupe sur quatre thèmes indiqués au début de la séance. Animée par Michèle Brideau (Michèle Brideau Consulting).*

Les participants ont également tenu des réunions officielles à deux restaurants locaux situés hors des lieux de la conférence et ont participé à des visites guidées de la Galerie d'art Beaverbrook et du Collège d'artisanat et de design du Nouveau-Brunswick.

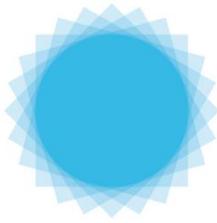
La conférence a été financée par les OPSAC et accueillie par le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick (ArtsNB). La planification a été assurée par Sarah Beth Parker (ArtsNB), Enrique Ferreol (Arts Nouvelle-Écosse), Erika Iserhoff (Conseil des arts de l'Ontario) et Roxanne Charlebois (Conseil des arts du Canada).

## Résultats

Pour les employés au niveau des programmes des organismes membres des OPSAC, la conférence a représenté une occasion en or d'apprendre, de partager et de croître ensemble. Les participants sont repartis de l'événement avec de nouveaux contacts et de nouvelles idées à partager avec leur organisme respectif.

Des détails sur chaque séance, ainsi que le budget de l'événement et les résultats du sondage ayant suivi l'événement, sont présentés dans les pages à venir.

Nous espérons que l'avenir nous promet bien d'autres réunions!



OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Fundings

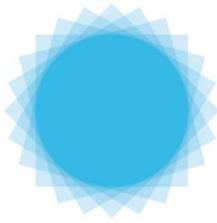
**Rapport de réunion**  
Réunion de perfectionnement professionnel des  
Organismes publics de soutien aux arts du Canada  
(OPSAC)  
18-20 septembre 2019

## Rapport sur la séance 1

- Présentatrice :** Kathy Hsieh, Directrice des partenariats culturels et des subventions, Seattle Office of Arts & Culture
- Sujet :** Équité raciale dans la conception de subventions / mettre de l'avant l'expertise des communautés non blanches
- Diapos :** [Présentation de Kathy Hsieh \(diapos seulement\)](#)  
[Présentation de Kathy Hsieh \(avec notes\)](#)
- Plus d'info :** [Seattle Office of Arts & Culture - programmes et ressources sur l'équité raciale](#)

### Leçons clés :

- Les valeurs fondamentales de la conception de subventions doivent être définies en toutes lettres, et se centrer sur l'équité et sur la participation des communautés non blanches.
- « L'équité revient à s'assurer que les communautés les plus touchées par l'injustice sont les principales décideuses en ce qui touche à l'attribution des subventions. S'il faut changer les règles pour y parvenir, alors c'est ce que nous faisons. »
- En passant du temps au sein de communautés d'immigrants et minoritaires, y compris des groupes qui ont posé leur candidature pour un financement, sans jamais avoir été sélectionnés, ou qui n'ont jamais posé leur candidature, cela peut nous aider à connaître les raisons précises pour lesquelles les programmes établis ne sont pas structurés de manière équitable.
- Les processus de demande de subvention et de production de rapports peuvent être extrêmement simples.
  - Artists of Color Expo & Symposium (ACES) - Processus de demande de subvention à deux questions; les demandeurs sont eux-mêmes responsables du processus de sélection; une courte présentation de chaque bénéficiaire sur son projet proposé ou en cours fait office de « rapport » pour la subvention.
  - Modèle de financement pour un développement équitable - Les employés font des recherches pour déterminer quels organismes répondent le mieux aux critères des programmes et invitent les bénéficiaires potentiels à faire une demande en leur envoyant un bref courriel sur un projet proposé.
- Lorsque le processus est rapide et entre les mains des demandeurs eux-mêmes, même les personnes n'ayant pas reçu de financement s'en vont avec l'impression d'avoir connu une expérience valable.
- Cela crée de la solidarité plutôt que de la compétition. Il est de la nature du racisme structurel de dresser les minorités les unes contre les autres.
- « Plusieurs bailleurs de fonds traitent l'investissement dans les communautés non blanches comme s'ils étaient des sauveurs qui aident les communautés à risque à s'améliorer. Le modèle de financement proposé épouse plutôt une approche selon laquelle les communautés non blanches possèdent une immense expertise et une expérience vécue dont les membres du secteur public peuvent profiter. »
- Quand les jurés ont reçu une formation sur l'égalité raciale et sur les partis pris implicites avant la réunion, ils détectent eux-mêmes les problèmes sans que les agents des programmes aient à intervenir.



OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Funders

**Rapport de réunion**  
Réunion de perfectionnement professionnel des  
Organismes publics de soutien aux arts du Canada  
(OPSAC)  
18-20 septembre 2019

## Rapport sur la séance 1 (suite)

**Présentatrice :** Sable Sweetgrass, Agente d'investissement dans la communauté, Calgary Arts Development

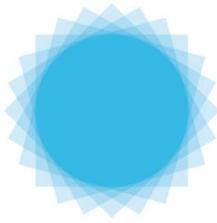
**Sujet :** Original Peoples Investment Program / Processus de sélection du Cercle communautaire

**Diapos :** [Présentation de Sable Sweetgrass](#)

**Plus d'info :** [Calgary Arts Development - Original Peoples Investment Program](#)

### Leçons clés :

- Le travail visant à autochtoniser le processus d'octroi de subventions devrait être appuyé par un groupe consultatif d'artistes, d'aînés et de chefs de la communauté.
- Pour les demandeurs qui n'ont jamais posé leur candidature à un programme de financement, il est important de tenir des séances d'explication des processus : atelier sur les budgets, description étape par étape du processus de demande, etc.
- Pour les demandeurs qui n'ont jusqu'alors jamais eu la chance de discuter de leurs pratiques artistiques, les séances d'information sont une belle occasion de se pratiquer à parler de leur art en compagnie de partenaires et de s'échanger des conseils sur comment donner une présentation sur soi-même.
- On recommande de verser des honoraires à tous les demandeurs qui assistent aux séances d'information, car contribuer aux dépenses de garde d'enfants, de carburant, etc. fait une différence sur le taux de participation. Offrir aussi de quoi manger.
- Il est important d'offrir une option de demande orale/par vidéo, car une telle option est accessible et permet de recourir à un langage clair.
- Le personnel peut et devrait offrir de l'aide aux demandeurs, par exemple en les filmant s'ils veulent faire une demande vidéo.
- La première année de l'Original Peoples Investment Program, il y avait suffisamment d'argent pour financer tous les demandeurs admissibles. En 2020, les bénéficiaires de la subvention ont été sélectionnés par les demandeurs eux-mêmes à l'occasion d'un processus de « cercle communautaire ».
- Créer un espace sûr était important pour ces séances - les ententes de groupe peuvent être lues ensemble. Répondre aux préoccupations relatives à la confidentialité et au partage d'idées et de travaux et concepts traditionnels.
- Il faut respecter les traditions orales des conteurs; les cercles de partage sont une manière de le faire.
- Il faut mettre en valeur la participation et le travail, et rémunérer les participants pour le temps qu'ils consacrent à la tâche. Subvenir aux besoins particuliers des participants individuels est important.
- Il y a de la valeur dans le fait de réunir les participants (demandeurs) dans un même endroit.
- Les aînés jouent un rôle important dans ce processus. Il faut respecter le temps qu'ils consacrent à cette activité et leur offrir une rémunération appropriée pour le savoir qu'ils impartissent.



OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Fundors

**Rapport de réunion**  
Réunion de perfectionnement professionnel des  
Organismes publics de soutien aux arts du Canada  
(OPSAC)  
18-20 septembre 2019

## Rapport sur la séance 1 (suite)

**Présentatrice :** Kelly Hill, Directrice exécutive, Connexion Artist-Run Centre (Fredericton)

**Sujet :** Art Kitchen / financement des arts radicalement transparent et participatif

**Diapos :** [Présentation de Kelly Hill](#)

**Plus d'info :** [Connexion Artist-Run Centre - Art Kitchen](#)

### Leçons clés :

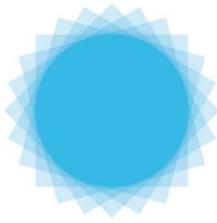
- Art Kitchen s'est inspirée de Sunday Soup à Chicago et de FEAST in Brooklyn.
- Chaque billet pour l'événement coûte 20 dollars, les participants ont droit à un repas, et quatre artistes sélectionnés par Connexion présentent leur projet sous forme de dîner-conférence.
- Un vote populaire détermine qui reçoit le financement, lequel provient des recettes des billets.
- Cela encourage spécialement les artistes en début de carrière et ceux qui craignent ne pas être à la hauteur pour demander des subventions à des organismes de financement traditionnels.
- Désavantages possibles : La personne qui obtient le financement est souvent la personne qui est en mesure de donner un discours bien répété. Il peut également y avoir une corrélation entre la personne qui est élue bénéficiaire et la personne qui a fait venir le plus de participants à l'événement.
- La communauté est particulièrement charmée par les projets qui ont une connexion personnelle avec l'artiste.



*Image : Mot d'ouverture des aînés Hubert Francis et Joan Milliea Caravantes*



*Image : Présentations en comité à la séance 1*



OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Funders

**Rapport de réunion**  
Réunion de perfectionnement professionnel des  
Organismes publics de soutien aux arts du Canada  
(OPSAC)  
18-20 septembre 2019

## Rapport sur la séance 2

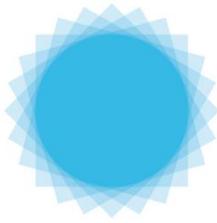
**Présentateur :** Elwood Jimmy, Coordonnateur des programmes autochtones / promoteur des changements culturels et organisationnels, Musagetes Foundation

**Sujet :** Towards Braiding / exploration des possibilités de collaboration éthique et rigoureuse entre des communautés qui connaissent une dissonance historique

**Plus d'info :** [Gesturing Towards Decolonial Futures - Towards Braiding \(livre et documents\)](#)  
[On Breathing and Braiding - plateforme en ligne](#)

### Leçons clés :

- La Musagetes Foundation est un organisme artistique qui existe depuis 12 ans. À une certaine époque, n'ayant que des employés blancs, elle a cru qu'embaucher un seul employé autochtone suffirait à satisfaire tout le monde en matière de diversité.
- Tenter de remettre en question toute la perspective occidentale, et non simplement d'ajouter une perspective autochtone à une structure occidentale, est un véritable défi lorsqu'on est le seul Autochtone de tout l'organisme.
- Il ne suffit pas de créer une culture dans son espace de travail. Déboulonner les idées coloniales, c'est une culture dans sa propre vie, voire un mode de vie tout entier.
- Le Canada aime bien se voir comme exceptionnel, mais ses relations avec les Autochtones laissent à désirer.
- Beaucoup d'organismes ont une perspective occidentale, où c'est la modernité qui sert de moteur. La perspective autochtone est davantage axée sur l'équilibre; le maintien du « zéro ».
- Le livre d'Elwood, *Towards Braiding*, peut être téléchargé gratuitement.
- « Je continue à faire les mêmes erreurs, et j'aimerais au moins pouvoir essayer de nouvelles erreurs. »
- Nous sommes encore si loin d'avoir des relations constructives avec les Autochtones. Nous devons discuter de nouvelles manières d'aller de l'avant, de créer un espace où l'on ne fait pas que ressasser les traumatismes.
- Une section entière du livre porte sur la réduction des dommages, sur des méthodes immédiates pour limiter les dommages, et sur des exercices à mettre en pratique.
- Le livre comporte une analogie qui tourne autour des briques et des fils (perspectives non autochtones et autochtones); on tente d'éliminer les barrières émotionnelles et d'éviter de perdre l'appui des gens.
- Le système tout entier est orienté vers les connaissances intellectuelles, mais une perspective qui favorise le tissage de liens est davantage orientée vers des connaissances qui prennent en compte la corporalité. Les connaissances qui ne sont pas privilégiées par la structure en place ne sont pas nécessairement moins valables.



OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Funders

**Rapport de réunion**  
Réunion de perfectionnement professionnel des  
Organismes publics de soutien aux arts du Canada  
(OPSAC)  
18-20 septembre 2019

## Rapport sur la séance 3

**Présentateurs :** Hubert Francis, membre du Cercle des aînés d'ArtsNB  
Mariah Sockabasin, membre du Cercle des aînés d'ArtsNB  
Cynthia Sewell, ancien membre du Cercle des aînés d'ArtsNB  
Joss Richer, directeur exécutif d'ArtsNB  
Sarah Beth Parker, agente de programmes d'ArtsNB

**Sujet :** Établir des relations respectueuses avec les artistes et les communautés autochtones

### Leçons clés :

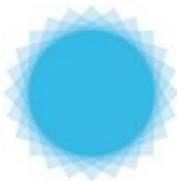
- « Le fait d'avoir un Cercle d'aînés est essentiel à la richesse dans la planification des programmes. »
- « La réconciliation signifie, "laissez-moi être qui je suis". On m'offre la chance de dire au gestionnaire comment j'aimerais qu'on me gère. »
- « Lorsqu'on aide quelqu'un à faire usage du don qu'il a reçu, il faut continuer à s'impliquer auprès d'eux, à observer leur progrès; on ne peut pas seulement leur donner de l'argent et s'en aller. »
- « Les échanges sont une part importante de ma communauté. Je ne rechigne pas le travail, mais chaque relation est du donnant donnant. Si votre organisme n'a plus d'argent à donner, quelles sont les autres ressources que pouvez-vous offrir aux gens en échange de leurs services? »
- « Il est très important d'intégrer la confiance à toute relation que l'on tisse avec une communauté - jamais je n'irais voir [une autre] communauté en agissant comme si je savais tout. Il faut créer la confiance et respecter ses promesses et ses engagements. »
- Le Programme Équinoxe d'ArtsNB est un programme de financement souple pour artistes autochtones dont tout le comité de sélection est composé d'Autochtones. Le Cercle des aînés a été consulté pour tous les aspects de la création du programme.



Image : Cercle de discussion à la séance 2



Image : Cercle de discussion à la séance 3



## Rapport sur la séance 4

Les participants ont tenu une discussion de type table ronde sous un format « Café du monde ». Les thèmes d'intérêt ont été donnés au début de la discussion.

Pour chacun des thèmes, les sujets suivants ont notamment été soulevés :

### Thème n° 1 : Processus d'évaluation par les pairs

- Qui est responsable de l'évaluation par les pairs? Comment les demandeurs peuvent-ils sentir qu'ils ont leur mot à dire dans le processus de sélection?
- Comment les questions des partis pris et de l'équité influencent-elles les systèmes basés sur l'attribution d'un rang?
- « Si ce sont toujours les mêmes qui posent leur candidature et reçoivent un financement, il devient alors clair que le processus est stagnant et qu'il faut trouver des moyens de le revitaliser. »

### Thème n° 2 : Équité

- Comment pouvons-nous agir avec discrétion dans l'application de nos politiques et l'exercice de nos fonctions?
- Comment pouvons-nous améliorer la transparence et la simplicité de nos processus?
- Comment pouvons-nous reconnaître les barrières, et que pouvons-nous faire dans l'immédiat pour les réduire?

### Thème n° 3 : Prise de risques et innovation

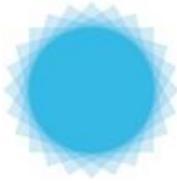
- Comment trouver l'équilibre entre une perspective tournée vers l'avenir et des processus introspectifs?
- Quelle est la responsabilité d'un organisme sans but lucratif en matière d'introduction ou d'encouragement de l'introspection?
- Nous ne partons pas tous de la même ligne de départ; « prendre des risques ne signifie pas nécessairement être radical ».

### Thème n° 4 : Perspective transactionnelle versus relationnelle

- Comment concilier les aspects transactionnel et relationnel de notre travail?
- Comment concilier notre mission de subvenir aux besoins des artistes et celle d'accomplir les mandats du gouvernement?



Image : Discussions en tables rondes animées, lors de la séance 4



CPAF  
Canadian  
Public Arts  
Funders

OPSAC  
Organismes publics  
de soutien aux arts  
du Canada

## Remerciements

Outre les personnes mentionnées plus haut, nous souhaitons remercier tout spécialement :

Joan Milliea Caravantes  
Elizabeth Mackinnon  
Melinda Mollineaux  
Anna Maria Ritorto  
Réanne Cooper  
Tilly Jackson  
Joss Richer  
Jim Couture  
Noah Lauffer  
Jenni Williams  
Gillian Dykeman  
Allison Green  
Anna Mathis  
John Leroux

## Étapes à venir

Les documents de planification et les résultats d'enquête complets seront fournis au comité de planification de la prochaine réunion de perfectionnement professionnel des OPSAC.

Un certain intérêt a été exprimé à l'idée de former un groupe de travail de divers OPSAC pour poursuivre la conversation sur des processus de demande et d'évaluation novateurs et efficaces.